

JULI – AUGUST 2015

Das
Garten-Magazin
aus
Österreich

16. Jahrgang 2015, P.b.b.: Verlagspostamt 1140 Wien, Erscheinungsort 1140 Wien, ISSN 1120-30480 M €6,95

Selbst gebaut:
Kräuterspirale

Süße Früchte:
Feigen aus dem Garten

Vegetarisch genießen:
Leichte Sommerküche

Igelköpfe:
Echinacea fürs Beet



Melonen im Garten

Richtig reife Zuckermelonen gibt's nur selten im Supermarkt. Aber direkt aus dem Garten!



Raffinierte Osterluzei

Geheimnisvoll und exotisch – Aristolochien sind besondere Schätze im Garten.



Wachauer Marillen

Das berühmte Original wächst zwar nur in der Wachau, aber auch in Ihrem Garten können köstliche Marillen gedeihen.



Foto: EUROtops



Wespenvertreiber

Sie grillen gerne und essen am liebsten draußen im Garten? Wenn nur nicht ständig lästige Wespen um unsere Speisen kreisen würden! Die gefräßigen Insekten können Sie aber ganz einfach mit einer Wespennest-Attrappe vertreiben. Die Insekten erkennen darin den Sitz eines feindlichen Volkes und suchen schnell das Weite. Die intelligenten Tiere merken sich das „Problem“ und kommen auch so bald nicht wieder. Einfach die Attrappe gut sichtbar über dem Tisch aufhängen, fertig! *Gesehen bei EUROtops*

PRINCESS
Gewächshäuser

35 Jahre Erfahrung ist der beste Qualitätsbeweis

- Gewächshäuser
- Frühbeete
- Pflanzenschutzdächer
- Schwimmbadüberdachungen

T.M.K GmbH – Technologie in Metall und Kunststoffen,
 Industrieparkstraße 6-8, A-8480 Mureck,
 Tel: +43/3472/40404-0; Fax: DW 30
www.princess-glashausbau.at
 e-mail: office@princess-glashausbau.at



Offen oder geschlossen – Vöroka macht es möglich!

Die Firma Vöroka verfolgt mit der „SAPHIR solar veranda“ ein ganz anderes Wintergarten-Konzept: „Wir isolieren nicht und wir heizen nicht. Wir erzeugen keine Heizkosten, im Gegenteil.“ Durch die Bogenform werden über die große Dachfläche die Sonnenstrahlen gesammelt. Der Solar-Effekt wird – im Gegensatz zu geraden Systemen – durch die Biegung und damit um ein Mehrfaches an (Kunststoff-)Glas-Fläche verstärkt. In der SAPHIR-Veranda ist es, wenn die Sonne scheint, selbst bei Minusgraden, mollig warm. Diese kostenlose Wärme wirkt natürlich auch heizunterstützend im angrenzenden Wohnraum. Die SAPHIR können Sie rund ums Jahr nutzen, ohne zusätzliche Betriebskosten! Die Stauhitzte, die sich im Sommer leider in allen Wintergärten einstellen kann, entweicht beim Öffnen der Elemente in Sekundenschnelle. Denn mit der kompletten Öffnung bis zur Hauswand herrscht sofort wieder Umgebungstemperatur.

Infos

Tel. +49 (0) 7262 / 8087
www.voeroka.de



Foto: Vöroka

WERBUNG

Falt-Griller

Tolles Design, tragbar und praktisch zu verstauen: Der Edelstahlgrill „mono-grillo“ lässt sich mit einem einzigen Handgriff aufstellen, und der simple, stabile Dreifuß steht auch auf unebenen Flächen perfekt. Seine einzigartige „Feuer-Hängematte“, ein flexibles Edelstahlnetz, das sich für jede Art von festem Brennmaterial eignet, ermöglicht ein Entfachen des Feuers von der Unterseite her und entwickelt in kürzester Zeit große Hitze. *Gesehen bei mono*



Fotos: mono

Mehr Licht, bitte!

Ein Windstoß genügt, und aus ist es mit dem Lichtermeer! Zu empfehlen sind Kerzen im Garten nur bei windstillem Wetter oder in einer geschützten Lage wie etwa einem Innenhof. Um für stabilere Verhältnisse zu sorgen, braucht es mehr Docht. Steckfackeln widerstehen in der Regel auch heftigeren Windstößen. Die größeren Flammen geben außerdem mehr Licht. Für Sitzcken oder Terrasse eignen sich Schalenfackeln besser. Ob mit nur einem Docht oder gleich mehreren, das flüssige Wachs bleibt in der Schale und tropft nicht etwa auf das Pflaster. Gerade im Sommer sind Gelsen im Garten ein Thema. Praktisch sind daher jene Fabrikate, denen ein Antigelsenduftstoff beigemischt worden ist.

Öl statt Wachs

Wachskerzen sind weder rußfrei noch dauerhaft. Es ist auch von Vorteil, alle Kerzen nach einem Fest oder der Party wieder einzusammeln und an einem kühlen Ort zu verstauen. In der Sommerhitze verformen sich Kerzen unansehnlich, Regen tut dem Docht nicht gut. Öllampen brennen dagegen rußärmer und halten eine halbe Ewigkeit. Das Einzige, was Sie außer Öl ersetzen müssen, ist von Zeit zu Zeit der Docht. Viele haben eine Kappe zum Abdecken, sodass Regen den Docht nicht nassen kann. Für den Garten gibt es ein unüberschaubar großes Repertoire an Lampen, die sich sehr stark im Design unterscheiden. Auf der einen Seite stehen die nostalgischen, antiken und mitunter auch recht rustikalen Lampen, auf der anderen Seite die modernen Designerstücke aus glattem Edelstahl oder poliertem Stein. Jährlich kommen neue und mitunter auch sehr originelle Öllampen auf den Markt. Sehr schön ist auch eine Kombination mit Glas. Aber Achtung: Öl hinterlässt auf dem Pflaster nicht nur hässliche Flecken, wegen der brennbaren Flüssigkeit ist auch erhöhte Vorsicht geboten.

Steinlaternen und Lampions

Papierlampions auf Schnüren, quer durch den Garten gehängt, sind der Inbegriff jeden Gartenfestes. Doch es gibt auch hier erlesene Schmuckstücke aus Stoff. Werden sie einmal nass, so spielt das keine Rolle. Kugelrund und zu mehreren in den Baum gehängt, sehen die Laternen wie seltsame, in der Nacht leuchtende Früchte aus. Noch stabiler als Stofflampions sind jene, die aus Blech hergestellt sind. Sie sind absolut wetterfest und wegen der herausgestanzten Muster sehr dekorativ. Während Lampions rein der Zierde dienen, geben Laternen meist ausreichend Licht, um



Foto: Gütergemeinschaft Kerzen

Windlichter und Laternen sorgen für gemütliche Stimmung im Garten

Infos – Feuerstelle

Beim Planen der Feuerstelle müssen eventuelle Einschränkungen und behördliche Bestimmungen berücksichtigt werden, die von Bundesland zu Bundesland und bis herab zu den Gemeinden, Siedlungsgemeinschaften und Kleingartenvereinen ganz unterschiedlich abgehandelt werden. Abgesehen von gesetzlichen Bestimmungen sollte auch mit den Nachbarn über die Feuerstelle und den Standort gesprochen werden. Ein gewisser Respektabstand zur Grundstücksgrenze und zum nachbarlichen Sitzplatz ist auf jeden Fall notwendig.

